No. 8637

THE CHINESE MAIL.

No. 6, WYNDHAM STREET

FEBRUARY 23 1895

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀五毫

光緒式拾壹年歲次乙未正月廿九日　禮拜六

第八千六百三十七號

告白　之機會也於本局貨有厚望爲每包銀七分二釐　一時可[illegible]以資[illegible]

中國蠟丸發售

參茸衛生雙料每丸銀半員加料一錢八單料九分　定志寧神雙料每丸銀六分單料三分六　參茸白鳳丸雙料[illegible]分單料四分　安胎益母每盒十丸一錢二　追風蘇合每盒十丸一錢四　產後烏金每盒十丸一錢二　寧坤至寶丹每盒十丸一錢二　歡喜添丁丸每盒五分　小兒回春丹每盒十丸一錢三[illegible]　保嬰料每盒五錢　萬應紅靈丹每罐七分二　萬應痧氣丸每大罐三分小罐一分二　祛風濕壯筋骨藥酒每觔銀一兩　牛黃午時茶每盒廿塊銀一錢二　意油每大罐一錢小罐五分　活絡丸每一分八厘　三多丸每盒十丸三錢六　三蛇丸每盒十丸一錢四分　抱龍丸每盒十丸二錢　參茸培元雙料每丸三錢六單料一錢八　寧心補腎雙料每丸銀七分二單料三分　六味紀寶育丸每盒十丸四錢　珠柏七厘丸每盒十丸三錢　清心牛黃每丸[illegible]錢二　藿香正氣每合[illegible]丸一錢　跌打黎洞丸　每罐一錢　神效檀紅丸[illegible]三分六　龍涎哮喘丸大罐二錢四分小罐一錢　人參鹿茸三寶丸每兩[illegible]一兩四錢四　全鹿滋腎丸　每兩一錢二　參茸固本丸每[illegible]錢二　加茸六味丸每兩八分　加味八珍丸每兩六分　八寶鎮驚散每瓶一錢二　萬應神曲每合銀三錢二　陳皮製參茸每兩六分　萬應如意膏大貼三分六小貼二分　藥丸太多不能盡錄　屈臣氏啓　廿七

聲明告白

啓者曾巽門牌七十六號生隆什貨店原日合內曾時窓占一股馮焉珍占一股張錦泉占一股章爵奇與潘黎閣同占一股四大股合做至光緒二十年十二月底止今因店中生意缺去本銀除老本外其數不足底頂今章寬奇情愿將自己名下集成堂會股底份銀兩連潘黎閣份亦缺本一概頂足[illegible]得收回集成堂會股份銀[illegible]一切並生隆舖底意缺本外章寬奇[illegible]牌賬項[illegible]生[illegible]一概自願頂與曾時窓承受是日當衆如數銀兩交足章寬奇接受另圖別業日後生隆店並集成堂生意盈虧不干章寬奇潘黎閣之事特字聲明以免後論此佈

光緒廿一年元月廿七日　立受人曾時窓告白

絲絡蘭纜鋼公司告白

敬啓者本公司在英國紐卡斯路開設架剌士局專造各款船纜士遮士[illegible]街門牌第廿二號[illegible]代製造柔軟鋼板鋼片鋼條乃爲船艘皮[illegible]鍋之用并鑄各款鋼器及諸銅器等物 Marks. SB. SBO. SBCO. 固[illegible]精細無匹即便之[illegible]之[illegible]無不如意殊無分別須擇之痕[illegible]用鋼鐵[illegible]之外照破網洲家斷難[illegible]試鋼中之鏈指[illegible]本公司向與英國皇家[illegible]路鐵路等件及俄羅斯意大利大呂宋諸國製造各款鋼器歷已有年均蒙推許如有[illegible]商賜顧或欲知價[illegible]如欲請移玉或函[illegible]香港中環[illegible]第七號門牌本公司代理人[illegible]行面議可[illegible]公司[illegible]訂或[illegible]在中國代理併無分訊[illegible]家特此佈[illegible]中國香港代理人[illegible]行謹啓

拍賣

啓者前承命准于一千八百九十五年二月廿七號禮拜三上午十一點半鐘將下列貨倉內之舊糖當衆投賣　計開　西營盤瑞昌榮貨倉一千六百二十包　麼素公司貨倉大籮舊黃糖一百七十籮　投買章程[illegible]常現銀交易銀[illegible]後倘有錯[illegible]買主自理此佈

一千八百九十五年二月十三號　拍賣人攬勿啟

告白

啓者香港[illegible]耳陳仔齊堂扶元[illegible]藥料[illegible]骨木瓜三鞭[illegible]寧神[illegible]酒發[illegible]已[illegible]馳[illegible]今[illegible]工[illegible]選[illegible]道藥材[illegible]製其功[illegible]本號在上環大馬路[illegible]源酒店內[illegible]分[illegible]藥[illegible]士商[illegible]顧[illegible]移玉步[illegible]此佈[illegible]光緒廿一年[illegible]廿四日[illegible]陳仔齊[illegible]記[illegible]

咸蘭燭燕　北土的[illegible]告　打[illegible]火險公白

敬啓者咸北打[illegible]土[illegible]火[illegible]燭燕[illegible]險[illegible]極快[illegible]貴客[illegible]請移玉至中環[illegible]行帳房黃培[illegible]請至上環文咸大街[illegible]內[illegible]玉泉[illegible]商便是

光緒十二年八月初[illegible]　代理人[illegible]公司[illegible]啓

些剌士燕梳分局遷寓

敬者巴靈打[illegible]士燕梳[illegible]開設分局多年[illegible]富商賜顧賠償快捷[illegible]共知現分局遷[illegible]文[illegible]東街門牌廿號[illegible]三樓諸[illegible]光顧諸移玉到本寓與陳[illegible]山面商事款價目無不[illegible]特此佈[illegible]光緒二十年十月初九日[illegible]些剌士[illegible]有之[illegible]啟

屋宇工務須知　李基號

啓者李基經諳建造則屋宇工務多年今特接做樓房廟宇坑渠各等工夫無論大小泥灰水匠交准是家爲妥諸君光顧價宜工捷此佈[illegible]甲午年十月初四日[illegible]舖暫在東街[illegible]四十五號[illegible]

西醫仿古鑲牙

啓者某承英國醫師傳授西醫技法留心在本港自設[illegible]年又[illegible]港[illegible]家大醫師與[illegible]保薦遊歐洲美國一帶地方後往金山雪梨埠設館行世所醫中外紳商[illegible]不細鑲牙[illegible]親驗到者[illegible]貝得英國牙科醫師佐治教以鑲牙妙巧天工[illegible]港中各友[illegible]遂再館於此地[illegible]然比舊法別出[illegible]官紳士商有欲[illegible]玉[illegible]拉街[illegible]公[illegible]後便第十號門牌西[illegible]丹利街門牌二十六號三樓如有[illegible]者敝客[illegible]至舍下自有堂客妥當招呼此佈

光緒十[illegible]年十月十四日　西[illegible]

杏春園衛生[illegible]

[illegible]生白[illegible]全[illegible]酒以[illegible]多而[illegible]由方不得宜藥非地[illegible]所致[illegible]本[illegible]生藥酒[illegible]工本祖傳良方治先天不足後天失[illegible]男子精[illegible]不足女子月經不調入不受[illegible]元氣虛弱步[illegible]艱難風濕[illegible]水土不服[illegible]之[illegible]本[illegible]創[illegible]今[illegible]十載中外[illegible]名[illegible][illegible]路途[illegible]用[illegible]校一[illegible]在香港上環文[illegible]東約開設今分校一樓在粵垣[illegible]利[illegible]各埠[illegible]諸移玉步[illegible]不致[illegible]王辰五月初二日[illegible]春[illegible]月亭啓

時式電氣傳聲器機告白

本公司新到時式電氣傳聲器一副自開[illegible]以來[illegible]未有此奇物本公司不惜重資特往[illegible]京購此以[illegible]港中諸君耳目不[illegible]則[illegible]演特此通知

乙未年正月廿一日　列志公司謹啓

啟館告白

乙未歲英文日館

啓者莫禮智老師仍前美[illegible]畢口對門[illegible]書塾本年[illegible]教減筆字通商信札雜話等件每月脩金二員定於正月十七日啟館有志者屆期早到爲幸

乙未年元月初五日　門人仝啟

萬福鴉片公司告白

啓者本港下屆鴉片餉碼現蒙督憲批與本公司承充由乙未年二月初五日起以三年爲期[illegible]本港[illegible]知法守法入境間禁是所厚望茲將各款規條列左　一凡知此例[illegible]耳今本公司意存寬厚諒[illegible]一錢幾分亦要[illegible]惟恐犯此例者未必故意走私實因不知此例[illegible]將成例變通辦理仍冀諸君一概免罰　二凡來往各商到港居住或過港[illegible]欲自帶烟膏吸食者亦聽其便惟須預先函知本公司給發執照每兩繳回餉銀四毫　三各巡丁搜查私烟隨身[illegible]驗此例[illegible]本公司實爲不得已而爲因常有奸滑之徒每將私烟夾在身上希圖[illegible]餉[illegible]倘本港[illegible]體面之人恐失觀瞻者可到本公司領取免搜身牌照惟該人必要照相一幅粘在此牌上則免巡丁錯認二則若有失漏免被奸人檢冒藉此走私　四各巡丁如有捕賊挑害[illegible]該事主到本公司出首俟查確定將該巡丁革除決不寬恕另任由該事主禀[illegible]官控告本公司斷不替他掩飾　五凡有充公之烟[illegible]器具准原人到本公司公道議價贖回　六本港則例如有存留烟灰過二兩重者不拘該人所食之烟係公司烟或私烟亦作犯例論此例經已頒行日久非始自本公司但見犯此例者不少故今特申明其意使諸君知所趨避此佈

光緒二十年十二月十二日　萬福鴉片[illegible]公司謹啟

英文義學

兼教夜學脩金酌減

元月十七日啓館

乙未年英文義學敬延陳子方業師在擺花街第七號二樓教習英語文字不受脩金

甲午年十二月廿三日[illegible]師禮公會啓

萬春名茶

本號自設武彝山專辦名巖奇種水仙烏龍蓮心大紅袍小種壽眉石地麗水古勞紅梅上香各種名茶每年承辦安南金山石叻各港銀針古勞包種數拾餘年深蒙仕商賜顧中外遠近馳名茲得名師秘傳萬應午時茶良方所選藥料均揀地道上品不惜工資是以服者無不奏效此茶味清香品性和平用能健脾胃消積滯解暑渴所有內傷外感等症皆取效如神凡仕宦客商遠行早晚用之代茶服飲解四時不正之氣可免不服水土之虞去歲曾設一樓在西關金利埠蔭桂南大街開張今設一樓在香港西營盤大馬路門牌八十六號高陞戲院對面擇於三月初五日開張　貴客光顧請認本號招牌細審茶味庶不致悞

光緒二十年三月初一日　粵東省城太平門外十三行萬春號謹啟

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居向或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於求地道而以偽雜真第日售丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無昆玉之能志切博施懸壺之術爰設肆以貨藥惟利物而使人搜羅必盡良材童叟無欺實價不圖射利有如蘇井流泉略取徵資聊效董林栽杏

甲午十二月初十日　本堂主人陳府如謹白

各款通心鋼骨遮

啓者本行常有新款洋遮另有各國各款等貨絨花布貨物及上好化露水出售倘貴客欲採辦者請至中環威靈頓街門牌三十五號本號面議或定貨均從其便價極相宜此佈

辛卯年十二月十三日　[illegible]

聲明告白

敬啟者弟代理那千拿洋面太古火燭保險公司分局寓上環海傍南泰隆記內樓上久蒙貴商賜顧多年價甚相宜賠償極快辦理妥善諸尊惠顧祈請移玉或函致本分局交弟亦可本分局專接洋面火燭保險事宜倘有伙伴在外揭借銀兩取貨物担保等件為經手是問與弟無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年元月十八日　香港那千拿洋面太古行火燭保險公司分局代理人何子貞謹啟　三五

香港中環鹿角華盛酒店告白

本酒店於光緒二十一年正月初七日與負允分承受全盤傢私什物即日交易清楚加用華盛二字如有負允分欠到各寶號銀兩貨物俱歸負允分清理與本酒店無涉特此聲明以免多論再者本酒店現僱上手廚子數名精於烹飪無論中西菜色均皆豐美住房潔淨價甚相宜諸君賜顧請到各玉

光緒乙未年元月十七日　三五

影相價廉

本樓在香港大馬路中環街市對面開設有年樓上陳設雅潔琴棋書畫園景花木無所不有男女合宜諸君到來賜顧者每款多送一張如要影袍掛禮服泰西裝飾僧尼道袍班中戲服本樓俱有分文不加以廣招徠本樓幷能精工晒落磁片牙片綾羅巾扇五金木器價錢格外公道油畫亦極精工總之俱皆真材實料請予不信請嘗試之

光緒廿年十月初三日　華真映相樓啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷現知極蒙諸尊光顧請移玉駕到舊鴨巴甸街門牌九號金元箱舖二樓西寓鄰和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　製利治謹啓

瑞昌號告白

本號精製生雪梨生才膏各色酒膠向來不惜工本馳名中外已蒙諸公信愛久以馳名近有無恥之徒假冒小店招牌以偽亂真茲於光緒十八年六月份更換各色招紙並無分枝別處任商賜顧請認粵東省揚仁南瑞昌號老酒庄庶不致悞

光緒二十年元月十五日　瑞昌號謹啓　四十

粲天保

始創檜松戒烟餅

創製木棉戒烟丸

夫木棉之功用大矣能救悞吞鴉片膏天上皆知至用木棉製藥能戒洋烟則自余始也余本此道中人深恐此中之癮苦心追究知其能化烟毒配以上藥精徐求精製為小丸與本號中外馳名之戒烟餅通用兼行服皆佳妙無論引深引淺老壯咸宜均堪速効邇來多有假冒欺人者效我餅式究其用藥功效大不相同　貴客光顧切祈細認余號此烟丸每引二分吞丸兩粒烟引一錢吞丸十二粒漸次遞減廿天而引斷矣健飯強身永無後患按木棉乃中國之英雄樹也生於叢林之中亦必高出羣樹數丈然有數種惟吾用者方得其妙焉小號另製陳木棉解毒散倘有悞吞生鴉片及悞食各毒物請到代理各號取用可也○老舖在廣東省城十三行大街○分舖在大南門內藩司前惠愛七約○香港西營盤戲園側和隆號○和吉號○和記號○大生押○百步梯口聚財號○安昌號○正萬安○安昌棧○中環盛號○油蔴地元號○廣利隆○澳門海安號○源安號○利安號○永安號

光緒二十年二月十六日　　謹識

日本坂田牙科大醫生

余學究泰西牙科多年矣茲獲遇日本大醫生名坂田者傾談之下知悉坂田在日本考起皇家牙科醫生及後又考起內外科西醫於是挾其術遨遊通商口岸初到安南業蒙王爺賞識東京海防各埠官商亦莫不嘖嘖稱獎今年春遊香海與余同操牙科之術所有泰西牙科精妙處筆難盡述倘有各種牙患能將甲乙之牙或此調換移補堅固此真巧奪天工者也現館設中環皇后大道十五號二樓大綠影相館左邊　諸君若有鑲牙補牙及牙撬牙拑等患與及內外雜症請移玉賜教　再者凡有補牙之後可免牙痛之患至於牙粉一節人第知擦白牙之利而不知偽牙質擦之害也本醫生之牙粉用藥既製每用少許能除牙患固齒而不傷牙質擦牙藥水與牙粉同功採宜者之此佈

光緒二十一年二月　十八日　牙科林端生啓　三五二

聲明告白

敬啟者本號伙伴衆多倘有在外揭借銀兩取貨物幷担保會項等件必由弟親手簽字或交到本號蓋回內櫃圖章方作為實如無弟簽字幷蓋回內櫃圖章概與弟無涉經手是問與弟無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年正月八日　上環海傍南泰隆記　司事人何子貞謹啓　三五

紅磡從善社宣講贈醫局

謹將倡創燕梳公司福字緣部善信芳名開列　何澤生捐銀五大員　林燧垣捐銀五大員　何曉生捐銀三大員　蘇冠英捐銀五大員　何曉生捐銀三大員　李壽彭捐銀二大員　菜瑚捐銀三大員　黃麗川捐銀二大員　陳振南捐銀壹大員　葉子芳捐銀二大員　陳作燊送出細茶五百封

乙未年元月初七日　總協值理公啓

屈臣氏

風濕各症藥水

屈臣氏採選妙藥精製各項膏丹丸散藥水發兌此藥水能治遍痛遠年風濕骨痛酒風脚氣一切風寒邪氣濕熱侵入筋絡與及花柳指疔魚口便毒等症無不應驗凡患此者每日食服此藥水三次每次以一小匙羹為度如服丸每三四服一丸自能立愈本藥房稟准用麒麟件塔為記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧細認招牌庶不有悞

大每樽價銀九錢正　中每樽價銀三錢六　小每樽價銀一錢八

香港　粵東省城　大藥房屈臣氏謹識　三十

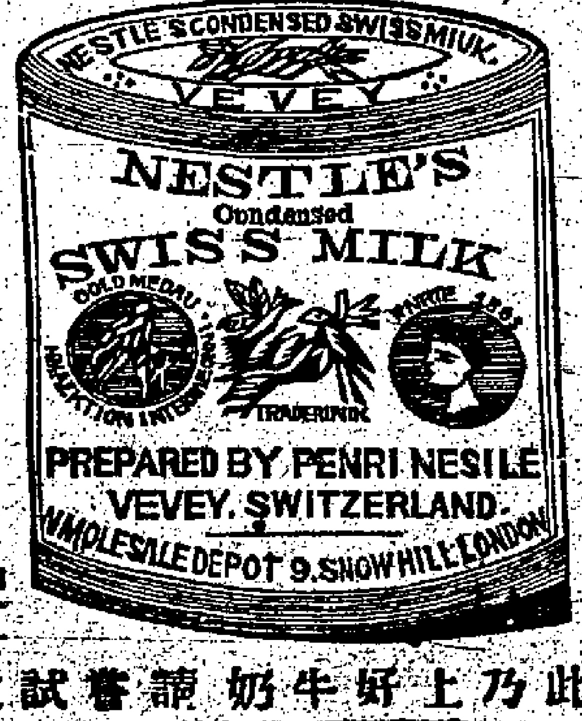
聲明告白

敬者上環大馬路門牌三百一十七號同昌拖鞋棉花店股內人湯祖興別字志生今因志圖別業願將自己名下所沾之股份退出自乙未正月初一日起歸公盤承受交易清楚仍用回同昌字號開張日後生意盈虧與湯志生無涉倘湯志生欠到各號數目等項亦與同昌號無干特此聲明

乙未年元月廿一日　同昌號謹啓　四二

鵲巢嘜牛奶

諸君採買請認明上鵲巢嘜為記庶不致悞



此乃上好牛奶請嘗試之　四十

□麟洋行發售

香港上海行

謹將香港附轉滙兩息銀列下計開

三個月期週息三厘

六個月期週息四厘

十二個月期週息五厘

香港一千八百九十三年五月廿五號　謹啓

總司理人錫麻士啓

正呂宋烟發客

啓者小呂宋自未聯督□地道上等烟葉精製各款嘜頭馳名其馨□□中外有二百年自結度烟香味香順多蒙採客品題近有雜號冒混魚目混珠□買者須留心細認真偽照本號寅年特設一號在香港上環百步梯對面合盛隆發售以便富商採辦及承辦各國呂宋烟款式太多皆真價實倘蒙賜顧請到本號面議是荷

正貨祥發如意油　填上串炮寄賣

癸巳年四月初十日香港上環合盛隆謹啓

勞記精製吧喇是油

禮號

啓者小號精製上等吧喇是油此油係為特法油木油錫向金山蒙諸尊光顧已馳名中外今特格外減價以使各處採辦併有上等好火酒發售如蒙賜顧請移玉至上環大道地口街禮記辭老酒舖商酌便是

甲午年正月十九日　勞禮記謹啓　三七

英國呂氏精製洋出戒烟丸粉告白

戒烟精粉功用粉不惜工本務期剋制洋烟之引無論吸烟之人合其然戒斷永無後患與別家所售烟諸藥迴不相同歷蒙中國列位大學士督憲各大人獎譽者自已京省馳名矣惟近日如忌者偽做諮言以謂此戒烟難斷而引難保無虞等語則大負本局苦心與中國除害之意況且服此粉獨斷引兼可令人健飯身體日壯請看以下各君論與抄錄中外西報自富了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒烟者之機會也於本局實有厚望焉每包銀七分二厘

戒烟精粉者乃本局撮得良法新經務悉除惟誠意固不敢諉也僕以烟癮深嗜苦悅遊而無此退至今始以耐爲之性遂患我以嘗丹起沉痾於反掌間已旣懸數年言後幾衆論同謂丹還功高纔挽沉痾於一旦色變既將疑而將信誠不當而不憂無可三易之必向青囊而覓乞神清氣則無復當白露而駕鶴奈僕則直戴二天則所謂舊疾復萌移花易菱迷津不惜饑勤部自忖同人早離苦海時可剖肝瀝腑

吾聞許言之起以承而生詩者僕身受屈君之德耳開屈君之識

（此欄以下字跡模糊）

終有計窮力絀時也

布勢士赫係總稅務司赫鷺賓之子近則燕爾新婚

之適〇目下軍務倉黃各國護商兵輪船時燃巨炮民人聞之咸弈赴海旁偵探　客臘廿七八等日有西兵船上武員借洋商畫事丈量租界地址以便豎旗并派調弁兵駐札守衛〇茲商之有力者於新正初二三日將存各貨移置各洋行機房以保火險

離任過班部文早已到省寶藩派員接署以便交卸赴部引　見現因省中乏員可委以致瓜代無期〇盛京禮部侍郎文公興盛京副都統濟公祿入京祝嘏已回任所又新簡盛京兵部侍郎壽公蔭均於臘月初十日行抵瀋陽擇吉接印任事

奉省官場紀事　昨據營口訪事人來函云倭人侵犯九連城失守後東邊一帶鳳凰直隸廳及所屬安東寬甸岫巖各州縣相繼淪陷奉天府所屬之金州廳復州海城蓋平二縣亦被倭人佔據有守土之責者照例參革正任東邊道宜仁趾觀察麟被參撤任遺篆委候補道觀察錫鑾署理鳳皇直隸廳正任營口同知章勍樵司馬樾參撤所遺鳳皇篆務委候補縣樊寶倉大令恭佩署理安東縣正任鐵嶺縣知縣榮小峰大令禧參撤所遺安東篆務委候補縣張星橋大令雲署理正任寬甸縣調補通化縣知縣劉吉甫大令徵勸參撤所遺寬甸篆務委候補縣陶霖甫大令應潤署理岫巖州正任義州知州陳文峰刺史榮昌參撤所遺岫巖篆務委候補縣吳志清大令徵署理正任金州廳同知談雲浦司馬廣慶參撤所遺金州廳篆務委候補同知劉司馬朝鈞署理署復州正任遼陽州知州高錫庵刺史參撤所遺復州篆務委[illegible]嘏回省之正任開原縣知縣祥獻廷大令瑞署理海城縣正任奉化縣知縣徐筱帆大令鉞參撤所遺海城篆務委候補縣吉佑之大令利署理以上八缺雖經委署有人但有印無地均不能捧檄蒞任惟東邊道張錫鑾觀察現統六營駐興京懷仁通化一帶肆擾此數處是東邊道所屬以故樊張陶吳四大令俱辭參戎幕冀得復侵地後即可就近蒞　辦理善後事宜〇正任蓋平縣知縣何竹銘大令守謙因與典史互相訐去年九月間業已撤任部委候補縣高藹人大令嘉和前往署理九月廿四日牌示十月初出省運至臘月猶未到任聞省憲以規避奏參確否未得其詳蓋高君為前署東邊道余恂卿觀察之姻親觀察未肯以蔭孝故偏護回軍督憲登諸白簡現在蓋平失守何君亦名掛彈章此缺亦尚未委人〇正任興京同知達謨峰司馬崇阿病故所遺篆務委卸任承德縣京縣知縣陶伯銘大令守愚署理正任錦縣知縣李曇軒大令葆善病故所遺篆務委候補縣增子固大令韞署理其錦縣之缺以曾任實缺之樊寶倉大令恭佩請補榮小峰大令禧參革所遺鐵嶺縣缺以現署奉化縣即用知縣楊三大令澍請補〇新簡奉天府丞福庵大京兆裕　陛辭出都行抵錦州府因病奏請開缺奉　旨賞假一月調理毋庸開缺現已折回京邸痾痊蒞任須在仲春之候矣〇署營口同知于朶元司馬頤勳自光緒十七年春間由岫巖州調署是缺迄今已閱五年去年秋間捐升道員業經

倭人夢想　北洋各大憲訴得實在消息探知倭人意中因山海關至北京一路均有大隊華軍駐紮斷不能遂其所欲因此改攻山東一帶以便轉道進逼　京師故其侵犯滿洲之倭兵現已大半調赴山東然　欽差劉峴帥業經起節出關兼有吳清帥宋宮保依宮憲為之籌辦大兵雲集想不難乘勢追剿殲茲醜類也〇又接天津官場來電云李中丞秉衡現已移駐萊州蓋因奉到本月十二日　諭旨以萊州為進京要道宜率大兵屯駐以便截擊倭人故也不知者乃以敗退疑之何其妄哉〇懸旗遙祝　念八日即西歷弍月二十二號美國前王華盛頓生辰駐本港美國炮船皆升旗施炮遙祝賀查華盛頓美國開創之君而不肯家天下所設治國章程俱臻妥善憶余任美都曾覩其發祥之地觀其微時貿易之匣及升庸身佩之刀而歎華盛頓亦人傑哉〇勞電傳來　念八日勞打來電云李傳相現起節往日本議和云〇兩船至倭　前紀倭人向智利國購鐵甲戰船依士馬列打倭人改易其名曰伊琛美業於本月十一日駛至橫濱此戰艦比倭之浪速艦尤小一千八百十三年建於英國奄士唐郎船廠載重三千噸食水十八尺三寸配炮八尊另快炮機器炮若干新建時每點鐘行十八海里今則不能如前矣又倭人前在英國新建之炮船達蘇打倭音呼為龍田前駛至阿甲波拉官扣留今得釋放現已駛至孟米埠取道回倭

上諭電傳

元月二十七日奉　上諭恩澤等奏剿滅叛教匪請將尤爲出力人員獎勵一摺伯都訥烏拉廳內教匪孟帽山等煽惑衆推朱承修爲首創立僞總兵元帥等名目在張家口奉天吉林烏龍江等處煽誘匪徒約期叛經恩澤等調派翼長富順及署官保全等在五常廳東山以內並吉林府屬十六窩棚等處分隊進剿該匪散入偉皮甸于頁嶼抗拒我軍四面環攻擒斬多名獲偽印器械等件旋追至天成街拿獲孟餘奇明梟示復經翼長祿等流委管員協同民團在黎林子地方擒獲朱承修及偽總兵岳祥等正法餘犯分別懲辦並將裹脅人等訊明開釋辦理甚為迅速自應量予恩施以昭激勸記名副都統協領富順著賞給頭品頂戴協領恩祿以副都統記名簡放並賞給捷勇巴圖魯名號補用佐領驍騎校保全著免補佐領以協領儘先補用並賞給壯勇巴圖魯名號其餘出力人員著恩澤查明分別請獎毋許冒濫該部知道欽此

本館告白

敬者本館於本月廿九日遷回威靈頓街舊舖賓臨勿誤

乙未年元月廿九日　本館謹啟

士的歷燕梳公司告白

洋面保險實備資本三百萬元
火燭保險實備資本二仟伍百萬元

啓者本公司在滬開設多年久蒙中外貴商賜顧素稱賠償快捷信孚中外向托蔣仕楷翁黃沛卿翁代理今又另設一分局在中環大馬路雅生式樓請何槐卿翁葉達初翁代辦保費格外相宜　諸商賜顧請移玉到各分局面議是實此佈

光緒廿一年正月廿八日

香港總理人麥邊帮辦人潘松生啟

士的歷燕梳有限公司

敬者本公司第十八次年常敘會定於一千八百九十五年三月廿一號禮拜四正午十二點鐘在星架波分利臣邑連街本公司總寫字樓敬請各股東齊集接閱總理人報章及千八百九十四年計至十二月三十一號止之生意年結再者所有轉換本公司股票宜準由三月八號起至廿一號止暫行停換此佈

一千八百九十五年二月十六號

奉值理命香港分局代理人威林麥邊啟

纜匠木匠告白

凡熟諳纜匠木匠拆馬頭及拔木杜者請至電報公司行內雲公司寫字樓有事商議

一千八百九十五年二月二十號　雲公司啟

鷄步煤炭發客

本行常有鷄步各式煤炭發客其炭碎價廉經蘇攬公司用開皆稱適用諸尊光顧請到小號面議

光緒廿一年元月廿四日　新昌旗洋行啓

告白

儒醫黃少春祺善醫溫咳諸症寓上環大馬路發興街口杏和堂藥店

乙未正月二十日

計油發客

本公司有新到機器油出售其價比之草蔴油更廉諸君光顧請移玉到小店面商

光緒廿一年元月廿四日　新旗昌洋行啟

告白

啓者本號伙伴衆多如有在外賒取貨物揭借及担保等項若非劉藹庭簽字一槪爲經手是問與店本無涉

乙未年正月十二日　文咸西街生昌藕包店劉藹庭謹啟

告白

宏昌雜貨店生意乃謙益堂珍記一人所做今因司事之可靠人自愿全盤出頂與陳文於承受日後宏昌欠到各行店貨項即日珍記找清不欠分毫兩相交易清楚至于各客欠到宏昌貨項即歸陳文於承收自後生意盈虧與謙益珍記無涉再此店前時已聲明告白并無揭借及担保銀兩等情特此告白

乙未元月廿七陳謙益堂珍記謹白

往廈門石叻庇能

啟者本行有火船一只名漳州准期二月初四日開行往廈門石叻庇能埠貴客欲附貨搭船者請到本行面商

乙未年正月廿八日　振茂行啓

船前往天津埠

啟者本行有火船名南昌准于元月廿九日下午五點開行往天津埠貴客付貨搭船者請到本行面議

乙未元月二十日　太古洋行啓

前往星架坡埠

并搭女客

香星輪船公司有快捷火船名香星准期二月初三日落貨至初五日下午四點開行前往星架波庇能埠　貴客搭船附貨者請到本公司面議價甚相宜

元月廿九日　代理人容機煤炭號啓

前往新金山各埠

啟者本行有火船一隻名濟南准期二月初三日禮拜三開行前往新金山各埠貴客附貨搭船者請到本公司面議

乙未年元月十八日　太古洋行啟

火船前往上海埠

啟者本行有火船一只名禮裕舟師名告洛化准于元月廿九日禮拜六下午五點開行前往上海埠貴客附貨搭船者請到本行面議

元月廿八日　禮和洋行謹啟

船往星架波埠

啓者本行有火船一只名孔明准期正月廿九日開行前往星架波埠貴客欲附貨搭船者請至本行面議

乙未年正月廿八日　太古洋行謹啓

往星架坡庇能埠

搭女客

啓者茲本號有快捷火船名孔明准期元月廿九日啟輪前往星架坡庇能埠寶行貴客欲搭船附貨者請到本號面議船位極好水腳相宜

元月廿七日　上環海傍南泰隆記啟

告白

敬者本辦房事務于元月念二日由鴻承辦如以前有欠到各家貨揭會等項及有來往數目不明者俱歸舊人支理清楚概與新人無涉至若各號所欠本行貨項等件統由新人接收蓋圖譽爲實特此佈聞

光緒廿一年元月廿四日

華利洋行辦房劉錫標同謹啟

貴重屋地出投

敬者拍賣人晤士富郎承　經歷司命定於一千八百九十五年二月廿三號即華正月廿九日禮拜六下午三點鐘將本港山頂地段八十三號衆出投該地之北界佐皇家地丈量約三十三尺南界皇家地丈量約三十三尺東界皇家地丈量約十尺西界皇家地丈量五十尺由國家批出七十五年期由英一千八百九十二年八月廿二號起計每年要納地稅銀一十四員投得者須照國家批文內所載章程並現時正址營業如欲知其詳細及投賣章程請問何備臣律師或拍賣人晤士富郎便知明白

一千八百九十五年二月　大狀律師何啓謹啟

承頂告白

啟者下環門里門牌第十一號時安泰染房原日係梁祥王益臣全做今因意圖別業願將時安泰全盤舖底傢私什物并機房一概頂與酒和堂承受准二月初一日交易清楚卜吉改號酒和堂亦做染房生意但時安泰舊日欠到各號貨項揭借項等件俱歸舊人梁祥王益臣支理與新承頂人無干日後生意興隆亦與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒乙未年正月廿七日　酒和堂謹啟

招人起貨

敬者本公司之火船名禮寧現已由卡爾吉打庇能及新加坡埠抵港凡有付貨在此船者祈即日攜帶載紙到本公司加簽至船上起貨如本月廿九日正午以後船上各貨仍未起清本公司則將各貨起至灣仔貨倉暫貯或有意外及各費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上貨倉費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

乙未年正月廿八日　晉沙宣公司謹啟

山東綢發行

啓者本號茲有山東府綢其成色光澤不等價之大小不一揭貨議價有貴商富賈欲辦買者請移玉到擺街十一號門牌即昔年呂宋票團處二樓面商其價相宜此佈

光緒二十一年元月十一日

山東義泰號謹啓

選錄京報

經筵講官太子太保大學士管理兵部事務臣額勒和布等謹 奏爲遵 旨嚴議處具奏事內閣抄出光緒二十年十二月十八日內閣奉 上諭宋慶電奏蓋平於十五日失守請將總兵章高元徐邦道嚴議並自請治罪等語章高元駐守蓋平於賊犯該州時接仗未能得力徐邦道赴援遲緩均屬咎無可辭山東登州鎮總兵章高元直隸正定鎮總兵徐邦道均著交部嚴加議處宋慶調度無方著一併交部議處欽此欽遵到部查定例海賊登岸侵犯城池殺傷兵民專汛兼轄統轄官未能即時擒獲者俱革職公罪提督降二級留任公罪戴罪圖功至失事地方專轄者聞賊已經申報兼轄統轄官聞報退縮不前者俱革職私罪又定例官員失守城池統帶兵勇所得處分不准查抵又定例凡出兵官員遇有議處之案應行革職者於議處本內將該員應否開缺留營効力或作爲兵丁効力之處聲明請 旨各等語此案蓋平失守章高元駐守蓋平於賊犯該州時接仗未能得力徐邦道赴援遲緩宋慶調度無方欽奉 諭旨章高元徐邦著一併交部議處遵 旨將山東登州鎮總兵章高元照海賊登岸侵犯城池殺傷兵民專汛兼轄統轄官未能即時擒獲者革職公罪例議以革職直隸正定鎮總兵徐邦道照失事地方兼轄統轄聞報退縮不前者革職私罪例議以革職章高元徐邦道欽奉 諭旨交部嚴議例應加等臣部例止革職無可再加四川提督宋慶應照海賊登岸侵犯城池提督降二級留任公罪戴罪圖功例議以降二級留任戴罪圖功再該員雖係公罪惟事關失守城池照例不准抵銷章高元徐邦道應否開缺留營効力或作爲兵丁効力之處聲明請 旨伏候 聖裁所有遵 旨嚴議議處緣由是否有當伏乞 聖鑒訓示遵行謹 奏請 旨

李鴻章片 再准兵部咨廣東潮州鎮左營守備彭文光病故遺缺係陸路部推之缺應用期滿武進士人員旣據扣留飭令迅揀合例人員請補等因查前准兵部咨奏定疏通營用武進士補缺章程內開嗣後部推守備缺出自此次奉 旨之日起計各省無論部中擬補該省請補統計輪用候先三人後插補營用武進士一人無論由武生兵生中式進士統按到標五年期滿揀選在前並無事故者請補同日期滿以科分名次先後爲斷請補時毋庸調取引 見給劄令其赴任至各省駐防武進士以營守備用者分發本省學習五年期滿應與該省漢武進士一體請補等因於光緒九年七月十二日奉 旨依議欽此茲會同署廣東陸路提督臣張春發在於陸路期滿營用武進士內詳加揀選查有督標後營効力期滿營用武進士賈安年四十五歲廣州駐防正藍旗滿洲京城錫鈕佐領下人由前鋒應同治癸酉科廣東鄉試中式舉人丙子科會試進士奉 旨以營守備用欽此分發本省督標後營効力光緒三年二月二十六日到標効力五年期滿咨催部覆註冊俟有該省陸路部推缺出照章題補該員年力正强營伍熟諳以之補授潮州鎮左營守備洵堪勝任合無仰懇 天恩俯准以賈安補授潮州鎮左營守備俾操練巡緝各事宜稽查裨益如蒙 俞允該員係本省駐防旗人毋庸迴避照章亦毋庸送部引 見應請 飭部給與劄付令其赴任臣謹會同署廣東陸路提督臣張春發合詞附片具陳 伏乞 聖鑒勅部核覆施行謹 奏奉 硃批兵部議奏欽此

羊城新聞

撫憲示諭彙錄 撫憲馬中丞蒞任牌示逢三八日放告并示諭准令再代書彭賀二人接辦經已給發戳記該代書紙筆錢文每狀一張止許收受銅錢六十文倘敢額外多索或指不用戳許遞呈人等赴轅稟首以憑提審究辦○又示諭 闔省軍民人等知悉爾等遇有情節重大緊要事件控經府司批示被冤之人急切求伸者始准攔輿呈遞此外尋常命盜以及戶婚田土錢債等項詞狀均應赴代書處遵用狀式蓋戳依期投遞毋得故違定規攔輿呈控致干嚴究○又示諭 闔省軍民人等知悉爾等果有冤抑曾控司道府州縣未經昭雪者許抄錄全案赴本衙門代書處遵用式狀據事直書蓋用戳記依期赴轅投遞其已在司道各衙門呈控准理有案不候審斷不抄詞批堂判或越本管官或未赴司道具呈輒行牘混瀆訴或用紅白呈稟攔輿率瀆或架捏虛詞或誣輕爲重混行具控者除概不收閱外定將混告之人照例分別究治並究明唆訟之人從嚴懲究云○新委牌示 新安縣縣丞缺委試用州判朱錫英署理 三水縣縣丞缺委試用縣丞張師敬署理

錫福重重 去秋恭逢 皇太后六旬萬壽粵督李宮保蒙 恩賜福壽二字謹于本月二十五日敬謹懸署中是日又値差官由京返省恭領同御賜福字一方而撫憲馬中丞亦同接到 御賜福字荷 九重之恩錫受福無疆祝四海之昇平靖邊共慶兩臺復於二十六日敬謹懸掛省中文武屬員各詣轅入賀焉○奏留方伯 巡撫馬中丞宣猷粵東新蒞羊城受 知遇之殊恩作天南之保障 車伊始首務嚴防以專任按察使額玉如廉訪升授河南方伯將次啓程而廉訪入任粵東一切防海情形最爲熟悉需才孔亟倚畀方深茲聞 馬中丞特於前數日電奏朝廷請將額廉訪留辦魚珠沙路各炮臺防務俾長才借用共濟時艱但不知能邀 恩俞允否也○將軍回省 鎭粵將軍繼留守於月之二十七日安抵粵海官船泊省門外天字馬頭是日午後督撫憲親詣日近亭恭請 聖安畢八旗將領軍士排隊備輿迎將軍返署禮儀極盛○權使抵滬 新任粵海關監督文權使珮于去冬請 訓銜命 南來茲聞權使已抵申江小駐旌帷即乘輪赴粵計程二月初旬可抵穗垣履新○醫院開幕 廣濟醫院自前年創建鳩工庀材崇宏棟宇有廣廈萬間之象現已竣工告成堂中紳董卜吉二月廿五日爲開幕之期請藥贈醫同登壽寓惟留醫病人一節俟妥議章程再行舉首以昭愼重此後仁漿義粟沾溉爲家作善降祥敬爲紳董頌焉

借欵報章 粵省奉 旨籌借華欵銀兩開辦以來粵人之情殷報効者已覺源源而至茲聞粵關稅司發出報單知自正月二十一日至二十五日止五日內計已收銀二萬九千二百五十兩連前共收銀二百零九萬三千七百五十兩關中股票號數現續至第八千三百七十五號云既有此巨欵則全省不難集腋而成益信中國之殷富實甲地球矣○女尼被掠 粵俗有喪者於易簀之夕必召女尼誦經以度亡魂而仗佛力故所誦經曰往生咒卽此意也省垣東門外張某年大旬於月之中旬小病逝世其子在外貿易未及奔喪家中只婦女數人哭於中庭是夜延女尼設壇誦經燈燭煌煌宅門大啟此亦粵俗謂喪家未殮不得閉門蓋待魂分歸來也詎有匪人以張爲小康守喪惟此婦女正可乘機劫掠遂糾黨數人持梃直入搶逐婦女走入內室而廚內尚有僕婦聞知匪劫卽登瓦面鳴鑼喊捕匪黨極喧嚷匪以黨少又無利器隨身忽忽反走然賊例最忌空手而回庭中除停屍衾枕外又絕無他物只得將女尼席上所陳魚磐并脫下之袈裟搶掠而走焉

中外新聞

論華童學習洋文貴精不貴多 海禁已開洋人梯航而至始而通商傳教繼則設官分職保商固其要謀闢地尤其能事然不得不藉資華人相助爲理教士傳教故諳識土語官商中間亦有能操華言第無華人暢通英語英文供其驅策則辦公殊形窒礙五十年來本港開設學塾大小不一創課華童來學者日新月盛英政府皇仁廣被不惜重資栽培後進可謂既優且渥矣其最著者爲皇仁大書院入院肄業學徒歲不下千人其中穎悟者不鮮中材者更多皆欲造詣有成計以謀升斗服官服賈各當其才爲工爲商任其執業無非要由此學基之也爾來閥閱之家以逮商賈隸役無不欲遣其少子肆習洋文學成而上可望出人頭地卽學成而下亦不失爲佳子弟也所患者時勢乖違不能終其業外緣憧擾未克專其心若時有可乘力堪圖進及得教師循循善誘則升 入室何難一蹴而幾然而華童學習洋文與洋童不無區別教者不可不知英政府樂育多才法良意美掌教者亦當心竭力訓誨無間教化自明可期上治學者承耳提面命之學不無片長薄技之能文翁倡其教相如爲之師不圖見於香江今日也特以華童生長本邦既非引而置之莊嶽而在塾之日短不敵在家之日長一齊人傅而衆楚人咻無怪學童於聽對之間洋語每多艱澀此其弊實由訓練未熟也教者洞悉其端宜改其觀以爲課程凡入塾學童概不得操土語并每日指定時候習讀應對之言使其出語成文熟極生巧久之言語稍通可無格格不吐之患不然文理雖優言詞不逮翻譯之間則專對未能似此會語一層不容或爲緩圖也更有請者洋文字義洋童亦難見洽聞一經指授自能如理背書口誦心維頗得駕輕就熟之趣而華童則不可同日而語華童之學洋文如嬰兒之學語洋字一音一義須由讀書得來不得謂畧識之無卽可旁通訓詁非教者諄諄解說必茫然不知其意旨若每日授書一章講解祇得強半孰若授書半章講解能窺全豹也所以貪多務得以博取浮名究不如實事求是之有益學問且學童多等中材之人如其量以予授則力可能勝溢其量以責備則智反紛馳教者徒費精神學者殊形勞瘁心傳之學固有未能卽心得之功亦難多覯鄙意華童學習洋文首在以能操洋語流利爲急務次則文義文法其學均不可偏廢其地輿之學鍊了之文使之旁通可也華童他日出而應世首以言語爲先如徒讀數年之書不習翻譯之語縱文從字順則所學不適所用也竊願教者存委曲誘掖之心學者乃收循序漸進之效自無曠職等貽譏將見日異月新可冀超羣軼類矣嘗見在外國肄業華童洋語嫻熟聲之高下音之柔和一若脫手彈丸隨風珠玉傾聽者娓娓忘倦可知熟極生巧故有此纍如貫也譯文一節亦華童所不容緩若兩美俱備固是學粹之材卽一技之長亦擅謀生之術學者不可不三致意焉各書塾掌院閱歷多年情形諳識且培植後進之心正自無窮似無庸局外旁觀代爲借箸然愚者豈無一得凡言之有益於世者似不可緘默焉

行及大行舖一律閉門停公○初七日大風忽起日本西邊海面船隻相傷人口海船者不少○高麗有信由廣島云東學黨聲勢甚盛每擾一處日人調兵往攻則已不見蹤及在他處起事日兵爲之應接不暇疲於奔命東學黨每在一處卽將日官數人戕殺及至他處亦然以上係日報所述東學黨情形如此可見人心不服雖欲以無道行之亦終有計窮力竭時也

英又增船 中倭構兵尙未瓦解英國深謀遠慮前者歷經遣炮船東來增厚水師之力今又添派水師員弁一班於上月念二日附搭鐵行某輪東來交水師提督花文杜差遣聞尙有若干名弁員又續於本月初七日起程前來英之慮周籌密於斯可見保商而壓倭防俄此其大意也英人謀國猛著先鞭華官辦事恐居人後韋弦之佩洵堪外贈也○傳言未確 前者外間傳說中國在英國奄士官耶船廠定購大鐵甲戰艦一艘茲閱英京西報查核其事不過爲烏有先生之談○美亦增船 美國亦因中倭戰事增調砲船馬踏一艘東來該船配四寸口快炮八尊六磅藥快炮四尊機器炮二尊馬力一千六百匹重載一千一百八十墩管駕係僕士頓云○法事近聞 法國征非洲馬多加士咯島荷花族黨一事迭紀前報今悉西歷二月十二號法京巴黎斯來電云法廷陸續調兵往留島及令駐越法官由越南西貢召募越人及該處黎人前去隨營服勞充脚夫役每月給工銀十五元先支上期餉一月置辦行裝將來如願留寄島闢墾耕種者授廛而居撥地以植越人應招者數百名惟華人觀望徘徊欲前且却此等越人約於二十日內卽起程前往○西人好遊 泰西風尙每樂海外遊觀一以擴識見一以養身軀誠善法也以視千金之子坐不垂堂者何啻霄壤之別西人布爵士赫係總稅務司赫鷺賓之子近則燕爾新婚瑟琴調好現携同嬌妻前來遊歷各埠順道北上以修定省之文

南洋植烟 叻埠西報云今有富商數人以南洋土地堪種鴉片烟葉此可增稅餉現已創議公司在巫來由地方開墾云將來此事若成可爭印烟之利并可爭中國土烟之利也時事遷移可勝慨歎○之罘近事 烟臺訪事人來信云元旦天氣清朗雞犬無驚苟非倭人滋擾不留不居然太平景象乎○上年銀市貶價至臘月中旬有起色迨二十六日謠傳倭人登岸一日間每兩加錢五十六文總由兵事戒嚴是以買者多而賣者少也○客臘三十日粥廠除施放雙耳米外每人另贍饅首四枚領粥之人較平日增添數倍有康姓童養媳年十餘齡一擠擁間忽然失去偵尋數日刻下尙未珠還也○兵事戒嚴商民相率遷避新正初二三等日演海各村落及福山城縣十室九空咸作樂郊

調船確耗 前報台灣英領事發電來港請調炮船前去保護一節茲英炮船馬嬌利由台返港報稱事因台地劉淵亭總戎統帶黑旗一軍近日憎惡洋人之心在打狗騷擾遷怒於英領事犯及其身故有電請調船前去彈壓追華官將首犯事懲實二十餘人事乃寢息至火藥局被焚一事此不過以炮臺儲藥之倉失愼燬毀守兵五十二名而已前數日西報所傳炮局炸燬斃命二千餘名毋乃張大其說○東倭近狀 日本新聞紙云有棲川親王逝世後於正月初四日出殯倭人舖張其事凡各衙門學堂官設銀